

ДЕПАРТАМЕНТ  
СОЦИАЛЬНОГО  
ОБЕСПЕЧЕНИЯ  
ЛЮДЕЙ С  
НАРУШЕНИЯМИ  
РАЗВИТИЯ, ШТАТ  
КАЛИФОРНИЯ

ИНФОРМАЦИ  
ОННЫЙ  
ПАКЕТ  
ПРОГРАММЫ  
EARLY START

Апрель, 2023 г.



# ВАС ПРИВЕТСТВУЕТ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР



## Региональный центр Alta California

Дорогие семьи!

Как исполнительный директор Регионального центра Alta California (ACRC) я рада приветствовать вас в программе Early Start! ACRC охватывает территорию площадью более 10 000 квадратных миль и обслуживает 10 округов: Сакраменто, Плейсер, Йоло, Юба, Эльдorado, Невада, Саттер, Колуса, Сиерра и Альпин.

Мы в ACRC верим, что каждый ребенок заслуживает возможности полностью раскрыть свой потенциал. Мы понимаем, что если помочь детям в раннем возрасте, они могут добиться значительных успехов. Для выявления детей, которым может быть полезна программа, мы тесно сотрудничаем с представителями местной общественности.

В ACRC модель Early Start (раннего старта) называется моделью развития. Она делает упор на вовлечении родителей, придавая особое внимание их психологическому консультированию. Будет сформирована группа специалистов, которые соберутся вместе, чтобы больше узнать о вашем ребенке на основе информации от родителей/опекунов и выявленных потребностей. Они разработают план предоставления услуг ребенку, который называется Индивидуальным планом семейного обслуживания (ИПСО).

В процессе предоставления услуг в рамках ИПСО важную роль играют координаторы. Они анализируют текущие потребности, оценивают достижения и предоставляют ресурсы. Мы осознаём, что воспитывать ребенка с задержкой развития может быть непросто, и мы полны решимости помочь вам в этом.

Спасибо, что доверили нам заботу о своих детях. Мы с нетерпением ждём начала совместной работы. Добро пожаловать в программу Early Start!

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Lori Banalles". The signature is written in a cursive, flowing style.

Лори Баналес

# ВАС ПРИВЕТСТВУЕТ ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЛЮДЕЙ С НАРУШЕНИЯМИ РАЗВИТИЯ

В первые три года жизни ребёнка происходит значительный рост и важнейшее для всей дальнейшей жизни развитие. Младенцы от природы любопытны, и, едва появившись на свет, они начинают получать знания об окружающем мире от родителей, опекунов и других членов семьи. У вашего ребёнка будут развиваться важные навыки, такие как фокусировка зрения, дотягивание до предметов, исследование объектов окружающего мира и обучение общению. В это важное время некоторым детям может понадобиться дополнительная помощь для достижения этих этапов. Услуги и поддержка, которые могут помочь вашему ребёнку, называются услугами раннего вмешательства.

В Калифорнии услуги раннего вмешательства предоставляются через Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития (DDS) в рамках программы Early Start. Программа Early Start разработана для младенцев и детей ясельного возраста с задержкой развития или подверженных риску нарушения развития.

Получение помощи и максимально раннего вмешательства может оказать огромное влияние на развитие вашего ребёнка, а в некоторых случаях уменьшить объем помощи, которая ему потребуется в дальнейшей жизни. Первоначальное знакомство вашей семьи с системой имеет решающее значение и будет оказывать влияние на всю вашу дальнейшую жизнь. Если этот первый опыт будет положительным, вы и ваш ребенок, скорее всего, продолжите получать полезные вам поддержку и услуги, имеющиеся в системе.

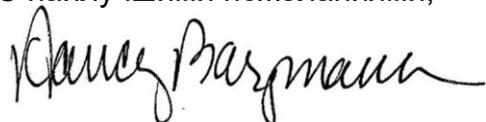
Нам хорошо известно, что беспрепятственный доступ к координации услуг и услугам раннего вмешательства, которые предоставляются в рамках предпочитаемой культуры и на языке, принятых в семье, — это ключ к созданию положительного опыта для вас и вашего ребёнка. Вот почему наше видение в DDS заключается в том, чтобы люди и семьи, которым мы служим, всегда чувствовали уважение к своим культурным и языковым предпочтениям, своим выбору, убеждениям, ценностям, потребностям и целям. Мы всегда стремимся к тому, чтобы эти услуги предоставлялись в системе, ориентированной на человека и сформированной из сети агентств сообщества, которые оказывают высококачественные услуги на равноправной основе.

Мы понимаем, что ориентироваться в системах предоставления услуг может быть непросто и некоторые семьи рискуют упустить возможность получить важную помощь. Мы хотим наделить семьи возможностями получать максимальную отдачу от доступных им услуг и эффективно отстаивать интересы своего ребёнка.

Потребности вашего ребёнка со временем будут меняться, и по мере его взросления будут меняться необходимые ему услуги. Наша цель — поддерживать этот инклюзивный и не ограниченный инвалидностью процесс длиной в жизнь. На следующих страницах вы узнаете, как работает система развивающих услуг, какие из них доступны вам и как мы можем поддержать вас и вашего ребёнка.

Приглашаем вашего ребёнка и семью в систему развивающих услуг. Наша цель — служить вам.

С наилучшими пожеланиями,



Нэнси Баргманн, директор Департамента социального обеспечения людей с нарушениями развития, штат Калифорния

# СОДЕРЖАНИЕ

ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС В ПРОГРАММЕ УСЛУГ EARLY START .....	6
КОМУ АДРЕСОВАН ЭТОТ ПАКЕТ УСЛУГ? .....	7
ЧАСТЬ 1: ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	8
<b>Что такое задержка развития? .....</b>	<b>8</b>
<b>Что такое нарушение развития? .....</b>	<b>9</b>
<b>Кто подходит для участия в программе Early Start? .....</b>	<b>10</b>
<b>Что представляет собой программа Early Start? .....</b>	<b>11</b>
<b>Как может программа Early Start помочь моему ребёнку? .....</b>	<b>11</b>
<b>Что такое региональный центр? Как я могу получить помощь по программе услуг Early Start? ....</b>	<b>11</b>
<b>Что такое Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития? ...</b>	<b>13</b>
<b>Услуги по программе Early Start платные? .....</b>	<b>13</b>
ЧАСТЬ 2: ПОДАЧА ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ EARLY START .....	14
<b>Я думаю, что у моего ребёнка задержка или нарушение развития. Что мне делать? ....</b>	<b>14</b>
<b>Как я могу обсудить свои тревоги с врачом или специалистами местного регионального центра? 14</b>	<b>14</b>
<b>С чего начать? Это просто! .....</b>	<b>17</b>
<b>Что будет происходить после моего звонка в региональный центр? .....</b>	<b>18</b>
<b>Есть ли информация, которой мне целесообразно поделиться с региональным центром? .....</b>	<b>20</b>
<b>Есть ли другие специалисты, кто может мне помочь? .....</b>	<b>21</b>
<b>В данный момент мой ребёнок не соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start. Какие у меня есть варианты? .....</b>	<b>22</b>
ЧАСТЬ 3: РАЗБИРАЕМСЯ В ВОЗМОЖНОСТЯХ ПРОГРАММЫ EARLY START .....	23
<b>Мой ребёнок подходит для получения услуг по программе Early Start. Что дальше? ....</b>	<b>23</b>
<b>Чем мне может помочь координатор услуг программы Early Start? .....</b>	<b>23</b>
<b>Что такое Индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО)? .....</b>	<b>24</b>
<b>Как разрабатывается ИПСО? .....</b>	<b>24</b>
<b>Как определяются услуги? .....</b>	<b>24</b>
<b>Можно ли внести изменения в ИПСО? .....</b>	<b>25</b>
<b>Сроки и последовательность реализации ИПСО .....</b>	<b>25</b>
<b>Какие виды услуг я могу получить по программе Early Start? .....</b>	<b>25</b>
<b>Подписание ИПСО .....</b>	<b>26</b>

Что мне делать в случае несогласия с ИПСО? .....	26
ЧАСТЬ 4: ОТ ПРОГРАММЫ EARLY START ДО ШКОЛЫ .....	27
Какие у меня есть варианты при достижении моим ребёнком трёхлетнего возраста?.....	27
Планирование перехода.....	27
Соответствие требованиям для получения постоянных услуг регионального центра .....	29
Временное право на получение услуг .....	30
ЧАСТЬ 5: ЗНАНИЕ СВОИХ ПРАВ .....	32
Оценка и обследование .....	32
Индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО).....	33
Конфиденциальность и доступ к карте ребёнка .....	34
Предварительное письменное уведомление, или уведомление о действии.....	34
Несогласие с решениями регионального центра.....	35
Кто может мне помочь с подачей апелляции или жалобы? .....	37
ЧАСТЬ 6: КОНТАКТЫ И РЕСУРСЫ .....	38
Контакты.....	38
Местные ресурсы .....	40
Дополнительная информация о программе Early Start .....	42
Дополнительная информация о переходе с программы Early Start .....	43
Дополнительная информация об услугах для детей школьного возраста и взрослых .....	45
Услуги здравоохранения и социального обеспечения.....	46
Дополнительная информация о ваших правах.....	46
СЛОВАРЬ.....	48

# ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС В ПРОГРАММЕ УСЛУГ EARLY START



Все младенцы и дети ясельного возраста развиваются по-разному, наилучшим образом. Мы знаем, что у родителей есть вопросы о развитии их ребёнка. Программа Early Start была создана для поддержки маленьких детей, таких как ваш малыш, в первые три года их жизни. Другая её цель — поддерживать любящих родителей и опекунов, таких как вы.

Программа Early Start поможет вам максимально использовать первые три года жизни вашего ребёнка для его развития. Она поможет вам удовлетворить уникальные потребности вашего ребёнка. Она также поможет вашему ребёнку освоить навыки, которые вы считаете наиболее важными.

Быть родителем маленького ребёнка может оказаться непросто. Если вы беспокоитесь о развитии своего ребёнка, легко переутомиться. Хорошая новость для вас заключается в том, что ваш ребёнок — всё тот же ребёнок, которого вы привезли домой из больницы. Вы знаете о нём больше, чем кто-либо другой в мире. Программа Early Start является ориентированной на потребности семьи точкой контакта, благодаря которой вы сможете узнать, нужна ли помощь вашему младенцу или ребёнку ясельного возраста. Она также поможет вам получить услуги для вашего младенца или ребёнка ясельного возраста, способствующие его наилучшему развитию. Вы наладите общение с другими родителями, подобными вам. Кроме того, у вас есть возможность создать команду профессионалов, которые помогут вам поддерживать рост и развитие вашего ребёнка.

Это достаточно распространённое явление, когда дети развиваются медленнее, чем обычно. Примерно у одного из каждых шести детей в Соединённых Штатах есть задержка развития. Программа Early Start оказывает помощь младенцам и детям ясельного возраста, от рождения до 3 лет, у которых отмечается задержка или нарушение развития. Программа Early Start поможет вам лучше понять потребности вашего ребёнка в обучении, росте и развитии. Услуги программы Early Start предназначены для помощи детям, которые соответствуют критериям, в освоении новых навыков, преодолении трудностей и достижении успеха в жизни.

Если вы или ваш врач считаете, что у вашего ребенка может быть нарушение или задержка развития, эта информация поможет вам узнать о программе Early Start.

Ответы на многие вопросы можно найти в разделе [Часто задаваемые вопросы о программе Early Start](#).

# КОМУ АДРЕСОВАН ЭТОТ ПАКЕТ УСЛУГ?

Этот пакет услуг адресован родителям и другим опекунам младенцев и детей ясельного возраста, у которых может быть или о которых известно, что у них есть задержка или нарушение развития.

Этой информацией для поддержки семей с маленькими детьми могут воспользоваться специалисты и другие лица.

## **Пользование этим руководством**

Это руководство состоит из шести разделов для простоты его использования. В зависимости от ваших интересов, вы можете начать чтение с любого раздела.

[Часть 1: Общая информация](#)

[Часть 2: Подача заявки на участие в программе Early Start](#)

[Часть 3: Разбираемся в возможностях программы Early Start](#)

[Часть 4: От программы Early Start до школы](#)

[Часть 5: Знание своих прав](#)

[Часть 6: Контакты и ресурсы](#)



# ЧАСТЬ 1: ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Что такое задержка развития?

Задержка развития у детей — довольно распространённое явление. Не менее чем у одного из шести детей есть задержка развития. У детей разные навыки развиваются в разное время. Если ребенок не умеет делать то, что большинство детей уже умеет в определенном возрасте, у него может быть задержка в развитии.

Задержки развития могут возникать в одной или нескольких из следующих областей:

- Мышление и обучение (когнитивное развитие)
- Речь и самовыражение (экспрессивная коммуникация)
- Понимание языка (рецептивная коммуникация)
- Чувства, их выражение, взаимодействие с другими (социальное и эмоциональное развитие)
- Повседневные жизненные навыки, такие как прием пищи, одевание, уход за собой (адаптивное развитие)
- Ходьба, движение, зрение и слух (физическое и двигательное развитие, включая зрительно-слуховое)



Программа Early Start поможет вашему ребёнку наверстать упущенное в развитии навыков.

*"У меня было желание, чтобы кто-то направлял меня и провёл через программу Early Start, потому что у меня не было понимания, куда двигаться дальше и что делать".*

### **Что такое нарушение развития?**

Задержка развития также может служить признаком нарушения развития. В Калифорнии нарушения развития рассматриваются как пожизненные и обязательно возникшие до 18 лет. К нарушениям развития относятся следующие заболевания:

- Аутизм
- Церебральный паралич
- Эпилепсия
- Умственная отсталость
- Другие заболевания, требующие лечения, аналогичного лечению человека с умственной отсталостью

Услуги раннего вмешательства помогают младенцам и детям ясельного возраста приобретать основные и новые навыки, которые обычно развиваются в течение первых трёх лет жизни.



## Кто подходит для участия в программе Early Start?

У любого ребёнка в возрасте до трёх лет может возникнуть право на участие, если у него:

- есть задержка развития не менее чем на 25% в одной или нескольких из следующих областей:
  - когнитивное развитие (мышление и обучение)
  - экспрессивная коммуникация (речь и самовыражение)
  - рецептивная коммуникация (понимание языка)
  - социальное и эмоциональное развитие (чувства, их выражение, взаимодействие с другими)
  - адаптивное развитие (повседневные жизненные навыки, такие как приём пищи, одевание, уход за собой)
  - физическое и двигательное развитие, включая зрительно-слуховое (ходьба, движение, зрение и слух)
- есть установленное заболевание группы риска с известной причиной и высокой вероятностью задержки развития или;
- вероятно задержка развития из-за ряда рисков, подтверждённых специалистом

*[См. дополнительную информацию в словаре]*



- Группы риска или высокого риска могут относиться к детям, которые: родились раньше срока (менее 32 недель беременности) с очень низким весом при рождении
- имели серьёзные проблемы со здоровьем или провели продолжительное время в больнице
- подвергались воздействию наркотиков и алкоголя во внутриутробном периоде
- получили значительную родовую травму
- подвергались пренебрежительному отношению или насилию

Заболевания с установленным риском могут относиться к детям, у которых:

- есть генетические заболевания, связанные с задержкой развития (например, синдром Дауна, синдром ломкой X-хромосомы и др.)
- есть фетальный алкогольный синдром
- есть ограничения слуха, зрения или пользования конечностями

Соответствие требованиям **НЕ** зависит от

- семейного дохода
- иммиграционного статуса

### **Что такое программа Early Start?**

Программа Early Start — это услуги раннего вмешательства в штате Калифорния для семей с младенцами и детьми ясельного возраста с задержкой или нарушением развития.

### **Как может программа Early Start помочь моему ребёнку?**

Программа Early Start поддерживает родителей и опекунов, подобных вам. Она помогает вам установить взаимодействие с вашим ребенком, чтобы он мог учиться и развиваться. Некоторые из этих услуг предоставляются непосредственно вашему ребенку. Вы также можете получить услуги, которые помогут вам научиться поддерживать развитие и потребности вашего ребенка. [\[См. Часть 3: Какие виды услуг я могу получить по программе Early Start?\]](#)

### **Что такое региональный центр? Как я могу получить помощь по программе услуг Early Start?**

Региональные центры — это местные агентства, которые организуют услуги для детей с задержкой развития и их семей. У региональных центров есть офисы по всему штату Калифорния. Региональные центры будут:

- Проводить оценку на наличие задержки или нарушения развития
- Определять соответствие ребёнка требованиям на участие в программе услуг Early Start
- Обеспечивать ведение дел и координацию услуг
- Предоставлять финансирование лечения и услуг

Программы всех региональных центров схожи, однако каждый центр может действовать по-своему ради удовлетворения потребностей своих местных сообществ. Вам будет полезно узнать, как работает ваш региональный центр.

Вы можете найти местный региональный центр, введя свой почтовый индекс в систему поиска региональных центров [Regional Center Look Up](#) .





*"Региональный центр сильно облегчает жизнь. Для членов семей облегчается и упрощается прохождение всего процесса. Наша цель — поддерживать вас". — Отзыв специалиста / сотрудника регионального центра*

В некоторых случаях услуги Early Start могут предоставляться вашим местным школьным округом или отделом образования округа. Семьи, где есть дети с потерей слуха, нарушением зрения или физической инвалидностью, могут получить услуги по программе Early Start через местный школьный округ или отдел образования округа. В некоторых районах Калифорнии семьи могут получать услуги как в местном школьном округе, так и в региональном центре.

**Программа Early Start предоставляет услуги через региональные центры:**

- Детям с задержкой или нарушением развития

**Программа Early Start предоставляет услуги через местный школьный округ или отдел образования округа:**

- Детям без задержки или нарушения развития, но с:
  - глухотой или потерей слуха
  - слепотой или нарушением зрения
  - физической инвалидностью

**Что такое Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития?**

Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития штата Калифорния (DDS) — это департамент штата, который руководит оказанием услуг, предоставляемых калифорнийцам с задержкой или нарушением развития региональными центрами. DDS — ведущее агентство, реализующее программу Early Start в Калифорнии.

**Услуги по программе Early Start**

**платные?** Вас могут попросить узнать, покрывает ли медицинская страховка вашей семьи или другой ресурс некоторые услуги Региональный центр может приобрести и предоставить необходимые услуги, не покрываемые страховкой. Есть ресурсы, которые позволяют узнать, имеете ли вы право на получение бесплатных медицинских услуг, таких как Medi-Cal. Некоторым семьям, не получающим Medi-Cal, возможно, придётся внести небольшую плату за определенные услуги.



## ЧАСТЬ 2: ПОДАЧА ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММЕ EARLY START

### **Я думаю, что у моего ребенка задержка или нарушение развития. Что мне делать?**

Обращайтесь в региональный центр. Не нужно ждать направления от педиатра или другого врача. Направление может дать любой, кто знаком с ребенком.

### **Как я могу обсудить свои тревоги с врачом или специалистами местного регионального центра?**

Если вас беспокоит развитие вашего младенца или ребёнка ясельного возраста, эта информация поможет вам обсудить свои опасения с врачом или специалистом местного регионального центра. Региональный центр рассмотрит

имеющиеся методы оценки и в сотрудничестве с вами проведёт оценку развития вашего ребёнка. К существующим методам оценки относятся следующие:

- Оценка развития (включая двигательную функцию, коммуникацию, обработку информации)
- Социальная оценка
- Оценка слуха
- Оценка зрения



При проведении оценки развития рассматриваются все области развития ребенка — от коммуникативных до социальных и повседневных жизненных навыков. Вот примеры особенностей поведения ребёнка, при появлении которых необходимо провести оценку его развития:

- Не задерживает подолгу взгляд на вашем лице
- Не откликается на своё имя
- Не любит находиться на руках
- С трудом успокаивается
- Примерно к 4 месяцам не воркует, не лепечет и не улыбается
- К 9-месячному возрасту не показывает выражением лица радость, грусть, злость и удивление
- К первому дню рождения не машет рукой "до свидания" и не пользуется другими жестами
- К первому дню рождения не качает головой "нет"
- К первому дню рождения не говорит "мама" или "папа"
- К первому дню рождения не играет в такие игры, как ладушки
- К 15 месяцам не показывает вам предметы, которые ему нравятся
- Теряет навыки и способности, например, перестает произносить слова или перестает смотреть на вас

Вот примеры проблем со здоровьем истораживающих особенностей поведения ребёнка, при появлении которых следует провести оценку слуха:

- Часто болят ушки
- Инфекции уха, носа и горла
- Не реагирует на громкие звуки
- Не поднимает взгляд, когда кто-то говорит или слышен шум
- Не отвечает, когда его окликают из другого конца комнаты, даже если это связано с чем-то, что ему обычно нравится или интересно
- Поворачивается одним и тем же ушком в сторону звука



Вот примеры проблем со здоровьем истораживающих особенностей поведения ребёнка, при появлении которых следует провести оценку зрения:

- Слезающиеся красные глазки
- Покрытые коростой веки
- Часто трёт глазки
- С трудом фокусирует взгляд или устанавливает зрительный контакт
- Держит книги или предметы очень близко к лицу
- Когда смотрит телевизор, сидит очень близко к нему
- Закрывает один глаз или наклоняет голову, когда смотрит на что-то
- Кажется, что движение глаз не согласовано
- Кажется, что глаза скрещиваются или смотрят в разные стороны

Вот примеры проблем со здоровьем истораживающих особенностей поведения ребёнка, при появлении которых следует провести оценку двигательной функции:

- Тугоподвижность рук и (или) ног
- Выгибает спину или отталкивается, когда его держат или обнимают
- К 4 месяцам не держит голову
- К 6 месяцам не переворачивается
- К первому дню рождения не садится и не ползает на четвереньках
- К первому дню рождения не берет мелкие предметы большим и указательным пальцами
- Ко второму дню рождения не ходит самостоятельно
- Ко второму дню рождения с трудом удерживает крупные мелки для рисования
- К тридцати месяцам много падает или спотыкается при беге
- К тридцати месяцам с трудом листает книжные страницы



Вот примеры особенностей поведения ребёнка, при появлении которых необходимо провести оценку его коммуникации:

- К 4 месяцам не воркует и не улыбается
- К 6 месяцам не лепечет, чтобы привлечь внимание
- К первому дню рождения не реагирует на слова типа "баю-бай"
- К первому дню рождения не называет людей ("мама", "папа") или предметы ("бутылка")
- К первому дню рождения не качает головой "нет"
- Ко второму дню рождения не указывает на предметы или не называет предметы, которые хочет получить
- Ко второму дню рождения не пользуется фразами из двух слов ("мама иди", "хочу сок")
- К тридцати месяцам не пытается воспроизводить знакомые стишки или песни
- К тридцати месяцам не способен выполнять простые инструкции

Вот примеры особенностей поведения ребёнка, при появлении которых необходимо провести оценку того, как он обрабатывает информацию:

- К первому дню рождения с трудом находит предмет, увидев, как его прячут
- Ко второму дню рождения не показывает части тела, когда его спрашивают, например, "где у тебя нос?"
- К тридцати месяцам не играет в придуманные игры
- Кажется, что к тридцати месяцам не понимает "больше"

Дополнительная информация о том, [как объяснить, почему вы беспокоитесь](#).



### **Как определяется соответствие требованиям для участия в программе Early Start?**

Координатор услуг или специалист по приёму задаст вам вопросы и спросит, есть ли кто-нибудь ещё, кто знает о развитии вашего ребёнка. Это могут быть члены семьи, врач вашего ребёнка, учителя и социальные работники. Также координатор услуг или специалист по приёму соберёт результаты оценки. Группа специалистов программы Early Start встретится с вами, чтобы обсудить оценки и критерии соответствия требованиям.

### **С чего начать? Это просто!**

Всё начинается с телефонного звонка или письменного направления в региональный центр. Направление в региональный центр может дать любой желающий, включая врача вашего ребёнка, специалиста детского учреждения или вас. Позвоните в местный региональный центр, чтобы инициировать процедуру приёма.

Вы можете найти свой местный региональный центр следующими способами:

- Поиск контактной информации региональных центров на [веб-сайте DDS](#)
- Звонок на горячую линию DDS по поводу программы Early Start 800-515-BABY (800-515-2229)
- Сообщение на электронную почту: [earlystart@dds.ca.gov](mailto:earlystart@dds.ca.gov)

## Что будет происходить после моего звонка в региональный центр?

За первым обращением в региональный центр последует 5 этапов. Этапы с 1 по 3 называются "приём".

### **Этап 1: Направление или обращение в региональный центр**

Региональный центр назначит сотрудника, который поможет вам записаться на прохождение оценок и проведёт вас через процедуру проверки соответствия требованиям. Это может быть специалист по приёму или куратор, также известный как координатор услуг. Если выяснится, что вы соответствуете требованиям на получение услуг, ваш координатор услуг будет координировать и отстаивать услуги и поддержку, которые помогут вам и вашей семье получить доступ к услугам программы Early Start.

### **Этап 2: Согласие**

Вы (или лицо, которое на законных основаниях может принимать решения по образовательным вопросам, касающимся ребенка, в отсутствие родителя) должны подписать форму согласия, в которой говорится, что вы согласны на проведение оценки развития вашего ребенка.

### **Этап 3: Оценка соответствия требованиям и изучение потребностей**

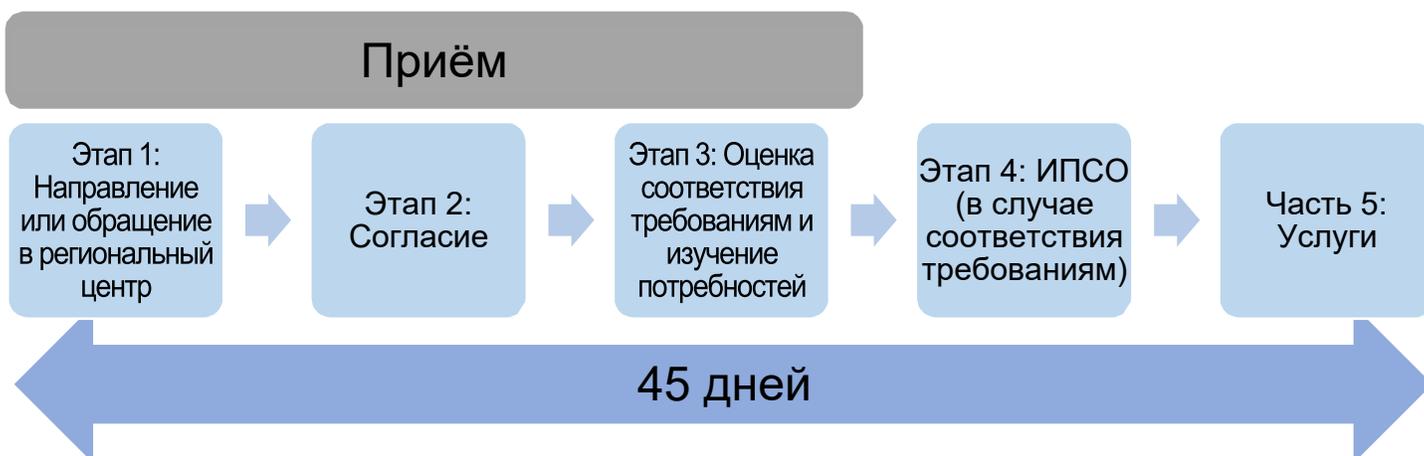
После получения согласия ваш ребенок пройдёт оценку для определения того, соответствует ли он требованиям на получение услуг по программе Early Start. Лицо, проводящее оценку, объяснит, что происходит на каждом этапе процедуры. В некоторых случаях возможно проведение дополнительных обследований, которые помогут определить услуги для наиболее эффективной поддержки вас и вашего ребенка. [\[См. Часть 1: Кто подходит для участия в программе Early Start?\]](#)

### **Этап 4: Индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО)**

Если ваш ребенок соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start, вы совместно с координатором услуг разработаете индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО). Этот план будет учитывать сильные стороны и потребности вашего ребенка, ваши опасения и услуги по программе Early Start, которые получит ваш ребенок. [\[См. Часть 3: Что такое ИПСО?\]](#)

### **Часть 5: Услуги**

Как только будет разработан ИПСО, вы начнёте получать услуги по программе Early Start. В сотрудничестве со своим координатором услуг вы будете выбирать для вашего ребенка услуги, наилучшим образом соответствующие потребностям вашей семьи. Эти услуги должны оказываться в "естественном окружении". Это знакомые ребёнку места, такие как ваш дом или другие места в условиях сообщества.





**Все пять этапов должны быть пройдены в течение 45 дней с момента первого обращения в региональный центр.** Если в течение этого времени региональный центр не отвечает, вам следует продолжать звонить своему координатору услуг или специалисту по приёму и записывать даты ваших звонков. Записывайте сказанное координатором услуг или специалистом по приёму, чтобы задокументировать своё обращение в региональный центр. Если региональный центр задерживает процедуру, вы можете подать жалобу директору регионального центра и (или) в DDS. *[См. Часть 5: Знание своих прав]*

**История Макса в коротком видео, рассказывающем о процедуре приёма:**

<https://youtu.be/VMCj9SCtEU0>

"При прохождении процедуры приёма семьи переживают период невероятного стресса и перехода. В самом начале родители перегружены необходимостью усвоить всю эту новую информацию. Некоторые семьи могут столкнуться с языковым барьером и нуждаться в поддержке на своём родном языке".

— Отзыв семейного советника

## **Есть ли информация, которой мне целесообразно поделиться с региональным центром?**

Специалисты регионального центра используют информацию о вашем ребёнке и вашей семье, чтобы определить, соответствует ли ребёнок требованиям на получение услуг по программе Early Start. Они также используют информацию, чтобы понять, в каких услугах нуждаетесь вы и ваш ребёнок. В этом процессе может помочь любая информация о вашем ребёнке. Вы можете предоставить ценную информацию, которая поможет специалистам регионального центра понять сильные стороны и потребности вашего ребенка, а также ваши опасения как родителя. Вы также можете предоставить информацию из других источников.

Примеры:

- Информация о беременности и родах
- Любые больничные и (или) медицинские карты
- Любые отчеты обследований (например, результаты скрининга, психологической оценки или заключения врача ЛФК)
- Отчёты или отзывы программ Early Head Start, Home Visitors, Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC) или Day Care

Вся предоставляемая вами информация конфиденциальна. Она не будет раскрываться никому без вашего разрешения.

При проведении оценки эксперт в области детского развития будет рассказывать вам о самой процедуре оценки. Этим специалистом может быть детский психолог, логопед, эрготерапевт или другой специалист в области детского развития.

При проведении оценки этот человек может:

- играть с вашим ребёнком в процессе обследования для выявления его/её способностей
- наблюдать, как вы играете и взаимодействуете с ребёнком
- задавать вам вопросы о вашем ребёнке, семье, а также беременности и родах

Результаты обследования будут сопоставлены с результатами других детей того же возраста без задержки или нарушения развития.



## Есть ли другие специалисты, кто может мне помочь?

Вы можете получить помощь от:

**Семейных ресурсных центров:** ваш координатор услуг или специалист по приёму попросит вашего согласия на передачу вашей контактной информации центру в вашем районе. В этих центрах могут работать родители детей с ограниченными возможностями здоровья. Они могут предоставить вам ресурсы и поддержку. Они могут познакомить вас с другими семьями, которые проходят тот же путь, что и ваша семья. Они знают многое о том, что такое:

- чувство беспокойства о своём ребёнке
- программа Early Start
- другие местные ресурсы, которые могут помочь вам и вашему ребёнку
- разные задержки и нарушения развития



В Калифорнии есть [семейные ресурсные центры](#). Также вы можете найти дополнительную информацию на [веб-сайте DDS](#).

**Baby Line:** это горячая линия, где вы можете получить информацию о программе Early Start

- 800-515-BABY (800-515-2229)

**211:** во многих округах Калифорнии действует горячая линия 211.

- 211 может предоставить ресурсы по самому широкому спектру потребностей, включая направления для младенцев и детей ясельного возраста. Вы можете обратиться туда, позвонив по телефону "211" или посетив их [веб-сайт](#).



**Help Me Grow (HMG)**

- В вашем округе может действовать программа Help Me Grow. HMG предоставляет информацию и ресурсы родителям детей в возрасте до 5 лет. Вы можете узнать о наличии местного центра программы HMG, посетив их [веб-сайт](#).



**Вашего местного школьного округа или окружного отдела образования**

- Некоторые дети получают услуги по программе Early Start через школьный округ или окружной отдел образования, а не через региональный центр. Школы могут предоставлять услуги по программе Early Start только детям, у которых есть:
  - нарушение зрения
  - нарушение слуха
  - серьёзное нарушение опорно-двигательного аппарата
  - всё вышеперечисленное в любом сочетании
- Если у вашего ребенка есть какие-либо или все перечисленные заболевания, ваш местный региональный центр поможет вам связаться с вашим школьным округом для получения услуг по программе Early Start.

**В данный момент мой ребёнок не соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start. Какие у меня есть варианты?**

**Поищите другие программы:** Вы можете узнать у своего специалиста по приёму или координатора услуг о других программах, которые помогут вашему ребёнку.

- Для получения информации о других программах можно обратиться в местный семейный ресурсный центр [*См. Часть 6: Контакты и ресурсы*]

**Урегулирование споров:** Если вы не согласны с решением относительно соответствия вашего ребёнка требованиям, вы можете его оспорить. Форма для обжалования решения будет приложена к отправленному вам письму с отказом. Вы можете оспорить решение, выбрав любой из следующих вариантов:

- Запросить урегулирование с привлечением посредника; или
  - Урегулирование с привлечением посредника — это неофициальный способ разрешения разногласий с региональным центром с помощью нейтральной стороны.
- Запросить надлежащую правовую процедуру слушаний; или
  - Надлежащая правовая процедура слушаний подразумевает, что судья будет решать, допустил ли региональный центр ошибку в своем решении или нет.
- Подать жалобу штату.
  - Жалоба штату — это письменная жалоба, подаваемая в Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития в штате Калифорния.

**Подать заявку на участие повторно:** Вы можете подать повторную заявку позже, если вашему ребёнку по-прежнему будет нужна помощь. Соответствие требованиям **НЕ** зависит от

- семейного дохода
- иммиграционного статуса

Если ваш ребенок не соответствует требованиям для участия в программе Early Start, региональный центр предоставит ресурсы по другим доступным программам в вашем районе, которые могут вам помочь.

Дополнительную информацию можно найти в [Права родителей: Руководство для родителей по программе Early Start \(редакция 2010 года\)](#).



## ЧАСТЬ 3: РАЗБИРАЕМСЯ В ВОЗМОЖНОСТЯХ ПРОГРАММЫ EARLY START

### **Мой ребёнок подходит для получения услуг по программе Early Start. Что дальше?**

Для получения услуг по программе Early Start вы будете взаимодействовать со своим координатором услуг. Вам назначат координатора услуг, как только оценка покажет, что ваш ребёнок соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start.

### **Чем мне может помочь координатор услуг программы Early Start?**

Вы с координатором услуг станете одной командой. Координатор услуг — это ваша связь с услугами программы Early Start. Ваш координатор услуг будет координировать и отстаивать услуги и поддержку по программе Early Start для вашего ребёнка и семьи.

Ваш координатор услуг может:

- помочь вам подготовиться к встречам по ИПСО
- помочь вам получить услуги и меры поддержки, перечисленные в вашем ИПСО
- помочь вам получить доступ к услугам через вашу страховую компанию, округ или другие ресурсы

Вы можете попросить назначить вам другого координатора услуг, если считаете, что тот или иной человек не подходит вашей семье.



"Родители должны знать, какие существуют услуги. Мы просто хотим, чтобы нам подробно рассказали об услугах и всех возможностях программы Early Start". — Отзыв родителя

### **Что такое Индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО)?**

ИПСО — это письменный план предоставления услуг вашему ребёнку и семье после того, как оценка покажет, что ваш ребёнок соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start.

### **Как разрабатывается ИПСО?**

ИПСО разрабатывается группой специалистов на встречах по ИПСО. В состав этой группы, помимо вашего координатора услуг и специалистов, которые проводили оценку или предоставляют услуги вашему ребёнку, входят вы, а также другие члены вашей семьи. Самый важный член группы ИПСО — это вы. Вы также можете пригласить других людей в целях поддержки, например врача или друга. Вы также можете пригласить советника, который поможет вам выразить свои взгляды, пожелания и отстаивать права, если, по вашему мнению, в этом возникла необходимость.

ИПСО учитывает следующие сведения:

- развитие вашего младенца или ребёнка ясельного возраста
  - сильные стороны (всё, что у ребёнка хорошо получается)
  - трудности (всё, что ему тяжело даётся или в чём заключается задержка)
  - ресурсы (личное страхование, другие пособия социального обеспечения, расширенная семья и т. д.)
- с вашего согласия также могут учитываться ваши ресурсы, опасения и цели
- результаты: цели для вашего ребёнка и способы измерения прогресса

ИПСО получит информацию об услугах:

- какие именно услуги будут предоставляться
- кто будет предоставлять эти услуги
- когда начнётся предоставление услуг
- где они будут предоставляться (возможно предоставление услуг с помощью устройств удалённой электронной связи, если ваша семья предпочитает этот способ)
- как долго и насколько часто будут предоставляться услуги
- кто будет оплачивать предоставленные услуги
- переход с программы Early Start: какую поддержку вы будете получать после того, как вашему ребёнку исполнится три года

### **Как определяются услуги?**

Запрашиваемые вами услуги должны соответствовать конкретным потребностям вашего ребёнка. Таким образом, у вас есть возможность запросить определённые услуги, при этом вы должны изложить свои опасения и обосновать, как эти услуги помогут развитию вашего ребёнка и достижению ваших целей. Вы должны регулярно обсуждать потребности вашего ребёнка со своим координатором услуг. Координатор услуг может помочь с определением и получением необходимых услуг и поддержки.

Некоторые получаемые вами услуги могут называться общими услугами. Эти услуги будут оплачиваться другими системами (например, вашей страховой компанией), а не региональным центром.

### **Можно ли внести изменения в ИПСО?**

ИПСО может и должен меняться по мере развития у вашего ребёнка новых навыков или в случае появления у вашей семьи новых опасений относительно развития вашего ребёнка. Вы можете запросить изменение ИПСО уже после того, как вы его подписали.

Внести изменения в ИПСО можно в любое время, когда в этом возникнет необходимость.

### **Сроки и последовательность реализации ИПСО**

Ваш первый ИПСО, включая оценку навыков вашего ребёнка и определение услуг, должен быть реализован **в течение 45 дней после вашего первого обращения в региональный центр**. После этого ваш ИПСО будет пересматриваться не реже одного раза в три месяца. Эти встречи важны, потому что очень маленькие дети быстро растут и меняются. Это означает, что потребности вашего ребёнка и семьи тоже могут быстро измениться. Вы также можете провести встречу по ИПСО в любое время при возникновении новых потребностей или в случае изменений.

### **Какие виды услуг я могу получить по программе Early Start?**

Программа Early Start предоставляет широкий спектр услуг. Получаемые вами и вашим ребёнком услуги зависят от потребностей вашего ребёнка. Дети могут получать разные услуги из-за разных потребностей. *[См. определения этих услуг в словаре]*

Вот некоторые распространённые услуги, предоставляемые квалифицированными специалистами:

- ортопедическая и реабилитационная техника
- аудиология
- обучение и консультирование семей, визиты на дом
- терапия пищевого поведения
- медицинские услуги
- развивающие услуги для младенцев
- медицинские услуги только для целей диагностики/обследования
- медсестринские услуги
- услуги питания
- эрготерапия
- лечебная физкультура
- психологические услуги
- координация услуг (курирование)
- услуги жестового языка и маноральной речи
- услуги социальной работы
- специализированный инструктаж
- услуги логопеда
- транспортировка и сопутствующие расходы
- услуги для незрячих и слабовидящих

"Готовьтесь к каждой встрече по ИПСО. Записывайте свои мысли по таким вопросам: Какие у моего ребёнка потребности? О чем я беспокоюсь? Что может помочь моему ребёнку и всей семье?"

— Отзыв семейного советника

## Подписание ИПСО

- Прежде чем вы начнёте пользоваться услугами для вашего ребёнка, вы должны подписать ИПСО
- Вы начнёте получать услуги, на предоставление которых даёте согласие, после подписания ИПСО
- До подписания и в случае несогласия с чем-либо в ИПСО вы можете кое-что сделать для разрешения спорных вопросов

## Что мне делать в случае несогласия с ИПСО? Урегулирование с привлечением посредника

- Вы можете запросить встречу для обсуждения своих несогласий с привлечением нейтральной стороны — посредника, чтобы урегулировать спор
- Информацию об урегулировании с привлечением посредника можно найти на веб-сайте [DDS](#)



## Надлежащая правовая процедура

- Вы можете запросить проведение надлежащей правовой процедуры слушаний.
- Информацию о надлежащей правовой процедуре слушаний можно найти на [веб-сайте DDS](#).

## Жалоба штату

- Вы также можете подать жалобу штату, если считаете, что произошло нарушение федеральных законов или законов штата.
- Информацию о том, как подать жалобу штату, можно найти на [веб-сайте DDS](#).

Дополнительную информацию можно найти в [Права родителей: Руководство для родителей по программе Early Start \(редакция 2010 года\)](#).

*[См. Часть 5: Знание своих прав]*

*"Помощь семьям в понимании всех потенциально доступных услуг действительно важна. Как эти услуги связаны с потребностями их детей... Если есть потребность, то у нас найдутся меры поддержки".  
— Отзыв специалиста / сотрудника регионального центра*

## ЧАСТЬ 4: ОТ ПРОГРАММЫ EARLY START ДО ШКОЛЫ

### Какие у меня есть варианты при достижении моим ребёнком трёхлетнего возраста?

Получение услуг по программе Early Start завершается к трёхлетию ребёнка. Это называется "переход". Хотя переход происходит в возрасте трёх лет, вы и ваш координатор услуг начнёте готовиться к нему как минимум за 6 месяцев до этого момента.

Ниже вы увидите различные этапы, которые подготовят вас к прохождению программы Early Start и дальнейшему пути. Для многих из этих услуг необходимо предварительное обследование с целью определить, соответствует ли ваш ребенок требованиям на их получение.



Возрастные периоды	От рождения до 2 лет	От 3 до 4 лет	От 5 лет до 21 года
Предоставляется через систему образования	Раннее вмешательство	Коррекционное/начальное образование	Коррекционное/общее образование (K-12)
Предоставляется через систему региональных центров	Early Start*	Временное соответствие требованиям Закона Лантермана или попадание под действие Закона Лантермана*	Попадание под действие Закона Лантермана*

*\*Ваш ребенок может соответствовать требованиям на получение услуг по Закону Лантермана в любом возрасте, и предоставление услуг будет пожизненным.*

*[См. определения в словаре]*

### Планирование перехода

Как минимум за 90 дней до того, как вашему ребёнку исполнится 3 года, вы и ваш координатор услуг встретитесь с кем-нибудь из школы, куда перейдёт ваш ребенок для дальнейшего получения услуг, и составите план перехода. Это называется "встреча для планирования перехода". Этот план будет включать:

- Шаги для получения услуг коррекционного образования при необходимости
- Будет ли ваш ребёнок по-прежнему соответствовать требованиям для получения услуг регионального центра и (или)
- Будет ли ваш ребёнок соответствовать требованиям для получения общих услуг, таких как:
  - Программы местного сообщества (Head Start, State Preschool, First 5, Help Me Grow и т. д.)
  - Медицинское страхование
  - Частное финансирование

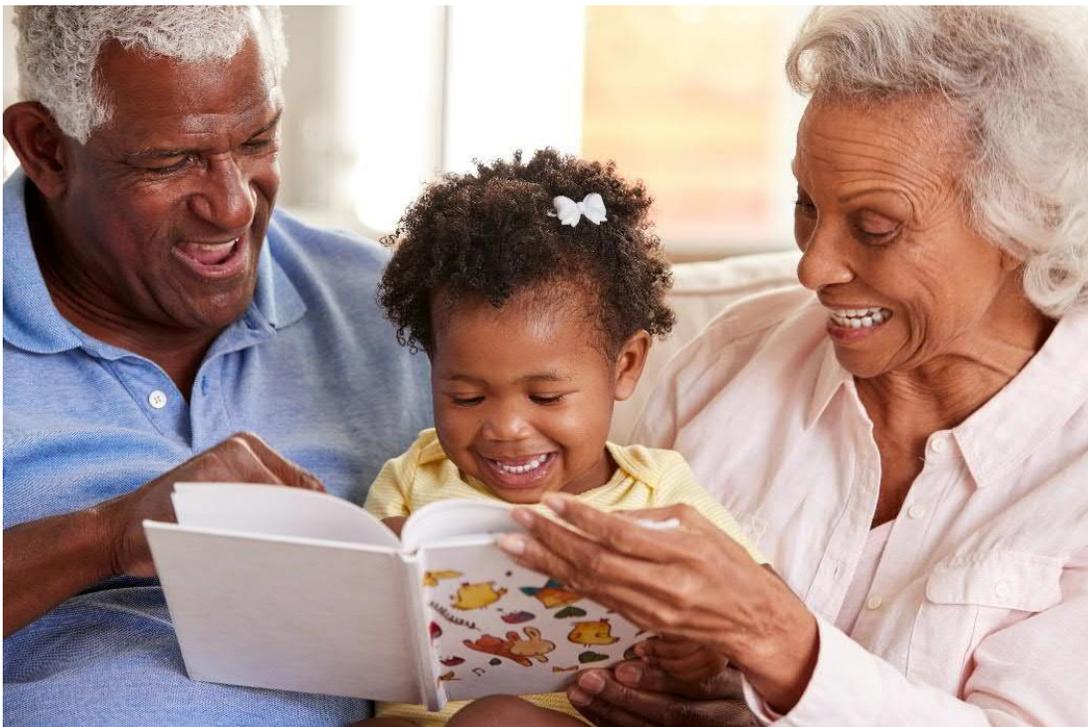
Некоторые дети по-прежнему будут соответствовать требованиям для получения услуг регионального центра, а другие — нет.

В возрасте 3 лет у вашего ребёнка появится выбор одного из трёх путей:

- Ваш ребёнок может соответствовать требованиям для получения услуг регионального центра и коррекционного образования от школьного округа. Школа предоставляет услуги только в образовательных целях, в то время как региональный центр предоставляет услуги для поддержки участия человека в домашней и общественной жизни. Теперь у вашего ребёнка будет два плана: Индивидуальная программа обучения (ИПО) для школы и Индивидуальный план программы (ИПП) для регионального центра.
- Ваш ребенок может соответствовать требованиям для получения услуг коррекционного образования либо для получения услуг регионального центра. Тогда у вашего ребёнка будет либо Индивидуальная программа обучения (ИПО) только для школы, либо Индивидуальный план программы (ИПП) для регионального центра.
- Некоторые дети могут не соответствовать требованиям для получения услуг регионального центра в возрасте 3 лет, но могут подходить для получения услуг регионального центра по временному соответствию требованиям.
- Возможно, у вашего ребёнка больше не будет значительной задержки или нарушения развития, и, следовательно, он не будет соответствовать требованиям для получения услуг регионального центра или коррекционного образования.

На любом из этих путей ваш ребёнок может получать общие услуги и одновременно участвовать в программах местного сообщества вместе со своими здоровыми сверстниками и сверстниками с ограниченными возможностями здоровья. Ваш координатор услуг поможет вам найти и получить доступ к этим программам при разработке плана перехода.

Для получения дополнительной информации изучите следующие несколько страниц.



### **Соответствие требованиям для получения постоянных услуг регионального центра**

Соответствие требованиям для получения услуг регионального центра меняется в возрасте 3 лет. Как и название программы. Программа, предоставляющая услуги людям с нарушениями развития, называется "Услуги по Закону Лантермана". К диагнозам, соответствующим требованиям для получения услуг по Закону Лантермана, относятся:

- Аутизм
- Церебральный паралич
- Эпилепсия
- Умственная отсталость
- Заболевания, похожие на умственную отсталость или требующие аналогичного лечения
  - Они также называются 5-й категорией

**И** это ограничение возможностей здоровья вызывает существенные трудности в повседневной жизни человека по крайней мере в трёх областях функционирования. [[См. Часть 1: Кто подходит для участия в программе Early Start?](#)]

В некоторых случаях дети могут соответствовать требованиям для получения услуг по Закону Лантермана до того, как им исполнится 3 года (например, ребёнок с синдромом Дауна, синдромом ломкой X-хромосомы).



### **Временное соответствие требованиям**

Некоторые дети могут не соответствовать требованиям для получения услуг по Закону Лантермана в возрасте 3 лет, но могут подходить по временному соответствию требованиям. У ребёнка может ещё не быть диагноза, соответствующего требованиям, или у него может не быть достаточно существенного ограничения возможностей здоровья.

Дети по-прежнему могут получать услуги по Закону Лантермана, если они подходят по условиям для временного соответствия требованиям:

- Ребёнок в возрасте 3 или 4 лет
- Нарушение затрагивает не только физическое здоровье
- У ребёнка отмечаются значительные ограничения в двух из следующих областей жизнедеятельности:
  - одевание и питание (самообслуживание)
  - слушание и говорение (рецептивная и экспрессивная речь)
  - обучение, мышление и решение проблем (этапы когнитивного развития)
    - рисует круг, если ему покажут, как это делается
    - избегает прикосновения к горячим объектам, например к плите, когда вы предупреждаете об опасности
  - ходьба и движение (двигательная функция)
  - выбор, сообщение ребёнком о своих желаниях (саморегуляция поведения)

Дети, получающие услуги по временному соответствию требованиям, могут получать их до 5 лет. К тому времени они должны будут соответствовать требованиям для получения услуг по Закону Лантермана. В противном случае получение услуг по Закону Лантермана прекратится.

Дополнительную информацию об услугах по Закону Лантермана и временном соответствии требованиям можно найти в информационном пакете *Приветствуем вас в программе услуг по Закону Лантермана*.



### Соответствие требованиям для получения услуг коррекционного образования

- У многих детей, не соответствующих требованиям для получения услуг по Закону Лантермана, есть право на получение услуг коррекционного образования.
- У большинства детей, соответствующих требованиям для получения услуг по Закону Лантермана, также есть право на получение услуг коррекционного образования.
- Начиная с 3-летнего возраста дети, соответствующие требованиям, будут получать большую часть своих услуг в рамках коррекционного образования. Это так, даже если ваш ребёнок не посещает занятия дошкольной программы.
- Планирование услуг для получения вашим ребёнком будет происходить на встрече по индивидуальной программе обучения (ИПО).
- Она состоится примерно в то время, когда вашему ребёнку исполнится 3 года.

### Несоответствие требованиям для получения услуг регионального центра или коррекционного образования к трём годам

- Некоторые дети не подходят для получения услуг по Закону Лантермана или услуг коррекционного образования после того, как им исполнится 3 года, но могут претендовать на них по временному соответствию требованиям.
- Часто это дети, получавшие услуги по программе Early Start, поскольку у них был риск нарушения развития, но они догнали в развитии других детей своего возраста.
- Некоторые дети по-прежнему могут нуждаться в помощи, но их потребности не настолько значительны, чтобы соответствовать требованиям для получения услуг по Закону Лантермана или услуг коррекционного образования.
- Ваш координатор услуг поможет вам найти ресурсы в вашем сообществе для поддержки потребностей развития вашего ребёнка.

Специалисты регионального центра помогут вам получить доступ к услугам, даже если ваш ребёнок не будет соответствовать требованиям для получения услуг по Закону Лантермана.



## ЧАСТЬ 5: ЗНАНИЕ СВОИХ ПРАВ

Как у родителя у вас есть права в системе регионального центра, в том числе на:

- оценку и обследование вашего ребёнка
- составление ИПСО
- конфиденциальность и доступ к карте ребёнка
- предварительное письменное уведомление, или уведомление о действии
- несогласие с решениями регионального центра

### Оценка и обследование

У вас есть право:

- запросить проведение оценки развития
- просить о разъяснении процедуры оценки
- дать согласие на проведение оценки
- отказаться от проведения оценки
- участвовать в оценке развития вашего ребёнка
- участвовать в обсуждении соответствия вашего ребёнка требованиям и (или) услуг для него

Кроме того, оценка должна:

- проводиться на языке по вашему выбору
- подходить вашему ребёнку
- проводиться специалистом, у которого есть такое право
- проводиться в обстановке, знакомой вашему ребёнку
- включать в себя анализ медицинской карты и отчётов по обследованиям
- охватывать все области развития



***"Хорошо было бы знать, что у нас есть право на эту информацию, что она существует и доступна нам в любом варианте, форме или виде и что она должна быть понятна всем нам".  
— Отзыв родителя***

## **Индивидуальный план семейного обслуживания (ИПСО)**

Вы равноправный и ценный член группы, составляющей ИПСО для вашего ребёнка. Это значит, что у вас есть право:

- Присутствовать на встрече по ИПСО и помогать в разработке документа ИПСО
  - Встреча по ИПСО не состоится без вашего участия
- Приглашать на встречу людей, например других членов семьи, друзей, врачей и советников и т. д.
- Давать согласие на реализацию ИПСО
  - Предоставление услуг не начнётся без вашего письменного согласия
  - У вас также есть право передумать
- Получать услуги в "естественном окружении" — обстановке, знакомой вашему ребёнку, например у вас дома
  - Если услуга не может быть предоставлена в естественном окружении, вам должны объяснить причину
  - Вы можете получать услуги посредством удалённой электронной связи, такой как телемедицинские видеозвонки (например, с помощью Zoom или Skype)
- Разрешать передачу ИПСО вашего ребёнка другим агентствам только с вашего письменного согласия
- Получать "уведомление о действии"
  - Это означает, что вы получите предварительное письменное уведомление, если региональный центр откажется предоставлять услуги или изменит их
- Получить разъяснение ИПСО или его перевод на язык по вашему выбору
  - Вы можете запросить перевод документа на предпочитаемый вами язык и (или) присутствие переводчика на встрече по рассмотрению ИПСО



### **Конфиденциальность и доступ к карте ребёнка**

Карта вашего ребёнка, оформленная в региональном центре, конфиденциальна и должна храниться в безопасном месте. Это предусмотрено Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность личной жизни (FERPA). Карта с записями специалистов не может передаваться кому-либо без вашего разрешения. У вас есть право на разъяснение вам этого закона.

Вы можете попросить у своего координатора услуг копию карты ребёнка. Лучше сделать это письменно. Если вы запросите копию карты, вам обязаны предоставить её **в течение 5 рабочих дней**.

Вы также можете попросить координатора услуг о встрече для обсуждения записей специалистов в карте ребёнка. Такая встреча должна состояться **в течение 5 рабочих дней**. Если вы считаете, что информация в карте ребёнка неверна, у вас есть право потребовать изменить или удалить эту информацию. Группа по ИПСО должна согласиться с изменением для обновления карты.



### **Предварительное письменное уведомление, или уведомление о действии**

Вы можете в чём-то не согласиться с решениями регионального центра. Если такое случится, региональный центр должен направить вам предварительное письменное уведомление. Например, вы и ваш региональный центр можете не прийти к согласию относительно соответствия вашего ребёнка требованиям для получения услуг по программе Early Start. Или вы и ваш региональный центр не сможете договориться о виде или объёме услуг, которые получает ваш ребёнок, или о месте предоставления этих услуг.

В уведомлении о действии сообщается о том, что хочет предпринять региональный центр. В нём должна содержаться следующая информация:

- Мера, которую примет региональный центр
- Дата принятия этой меры
- Причина такого решения, включая факты, закон или правила и процедуры, на которых основывается это решение
- Информация о том, как обжаловать это решение

## **Несогласие с решениями регионального центра**

Несмотря на то, что вы, ваш координатор услуг и региональный центр — одна команда, могут быть моменты, когда вы не согласны друг с другом. Такое может произойти, если региональный центр:

- сообщает, что ваш ребёнок не соответствует требованиям для получения услуг по программе Early Start
- предлагает услуги, которые вы не хотите получать или считаете ненужными вашему ребёнку
- не считает нужным или отказывается предоставлять услуги, которые вы хотите или считаете необходимыми вашему ребёнку
- хочет изменить или прекратить предоставление услуг, которые, по вашему мнению, нужны вашему ребёнку

Региональный центр должен предоставить предварительное письменное уведомление о своих намерениях. Затем вы можете выбрать способ урегулирования своих разногласий.

Часто лучший способ разрешить разногласие — это поговорить со своим координатором услуг. Возможно, произошло недопонимание или вы захотите предоставить новую информацию о своём ребёнке. Ваш координатор услуг также поможет вам понять, какие услуги может предоставить региональный центр, а какие нет. Хотя это не должно задерживать предоставление услуг, вам, возможно, придётся сначала попробовать получить общую услугу. Это когда услуга оплачивается другой системой, такой как ваша медицинская страховая компания или школьный округ.

Если вы не хотите разговаривать со своим координатором услуг или разговор не принёс результатов, вы можете выбрать другие варианты. Предоставление услуг вашему ребёнку будет продолжаться, пока вы разрешаете свой спор. Это называется "**сохранение существующего положения**". Ваши способы разрешения споров включают неофициальные и официальные варианты.



### **Неофициальные варианты:**

**Письменно или устно пообщайтесь** с руководителем своего координатора услуг, директором программы Early Start или руководством регионального центра.

### **Обжалование решения.**

- Вы можете попросить руководство регионального центра пересмотреть решение и отменить отказ от предоставления услуг

## Официальные варианты:

### **Запросите урегулирование с привлечением посредника.**

- Во время урегулирования с привлечением посредника беспристрастное лицо, называемое "посредником", помогает вам и региональному центру прийти к соглашению
- Такое урегулирование с привлечением посредника должно состояться в течение 30 дней с момента подачи вашего запроса

### **Запросите надлежащую правовую процедуру слушаний.**

- Вы и представитель регионального центра встречаетесь с судьёй, который решает, должен ли региональный центр отменить своё решение или нет
  - Если вы запросите надлежащую правовую процедуру слушаний, судья должен принять решение в течение 30 дней с момента подачи запроса
  - Вы можете подать запрос на надлежащую правовую процедуру слушаний, а до проведения слушаний также запросить неофициальные варианты или урегулирование с привлечением посредника.
  - В некоторых случаях вы сможете разрешить разногласия до слушания
  - Если вы не сможете договориться с региональным центром до слушания, сроки не меняются
  - Всё по-прежнему должно произойти в течение 30 дней с момента вашего запроса на надлежащую правовую процедуру

**Подайте жалобу штату.** Если вы считаете, что региональный центр не соблюдал закон, вы можете попросить DDS рассмотреть данную ситуацию.

- У штата будет 60 дней на рассмотрение вашей жалобы
- Вы можете подать жалобу в течение 1 года после возникновения разногласий (в некоторых случаях дольше)
- Если вы требуете возмещения расходов на услуги, которые должны были быть предоставлены, или корректирующих действий, то жалобы можно подать в течение 3 лет после возникновения разногласий

*[См. определения в словаре]*



Запрос сделан

30-й день

60-й день



### **Кто может помочь мне с апелляцией или жалобой?**

Прежде чем подавать жалобу, запрашивать урегулирование с привлечением посредника или подавать запрос на надлежащую правовую процедуру, рекомендуется поговорить с советником или адвокатом. Есть агентства, которые помогут вам разобраться в законе и ваших правах. Они также могут представлять ваши интересы при необходимости.

Вот некоторые агентства, которые могут вам помочь:

- [Office of Clients' Rights Advocacy \(Управление по отстаиванию прав клиентов, OCRA\)](#): Это программа Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния). Они могут дать юридическую консультацию и представлять ваши интересы. В каждом географическом районе регионального центра есть поверенный OCRA.
- [Disability Rights California \(Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния, DRC\)](#): Это агентство, назначенное федеральным правительством для защиты и отстаивания прав калифорнийцев с ограниченными возможностями здоровья. Они помогут вам понять закон и ваши собственные права.
- [Совет штата по проблемам людей с нарушениями развития \(The State Council for Developmental Disabilities, SCDD\)](#): Это финансируемая из федерального бюджета программа, которая поддерживает людей с нарушениями развития. Они помогут вам узнать о системе региональных центров и отстаивать услуги. По всей Калифорнии рассредоточено 13 их локальных офисов.

*[См. Часть 6: Контакты и ресурсы]*

## ЧАСТЬ 6: КОНТАКТЫ И РЕСУРСЫ

---

### **Контакты**

Чтобы узнать местонахождение своего регионального центра, посетите [веб-сайт DDS](#) и введите свой почтовый индекс в строку поиска.

*Для поиска почтовых индексов округа Лос-Анджелес перейдите на вкладку "Округ Лос-Анджелес".*

**Воспользуйтесь этим списком, чтобы сохранить всю контактную информацию вашего регионального центра в одном месте: Важная контактная информация**

### **Мой региональный центр**

Название: Региональный центр Alta California

Телефон: (916) 978-6400

Общий электронный адрес:

### **Мой координатор услуг**

Имя, фамилия:

Телефон:

Электронный адрес:

### **Руководитель моего координатора услуг**

Имя, фамилия:

Телефон:

Электронный адрес:

### **Мой местный семейный ресурсный центр**

Название:

Телефон:

Электронный адрес:

Веб-сайт:

## **Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития**

[Веб-сайт](#)

[Информация о программе Early Start](#)

Горячая линия Baby Line: 800-515-BABY (800-515-2229)

## **Региональные офисы Clients' Rights Advocacy (Управление по отстаиванию прав клиентов)**

[Веб-сайт](#)

Северная Калифорния: 800-390-7032 (телетайп: 877-669-6023)

Южная Калифорния: 866-833-6712 (телетайп: 877-669-6023)

## **Мой местный офис Clients' Rights Advocacy (Управление по отстаиванию прав клиентов)**

Телефон:

Электронный адрес:

## **Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния)**

[Веб-сайт](#)

Телефон: 800-776-5746

Телетайп: 800-719-5798

## **Совет штата по проблемам людей с нарушениями развития (The State Council for Developmental Disabilities):**

[Веб-сайт](#)

Телефон: (916) 263-7919

Бесплатная линия: (833) 818-9886

## **Мой местный офис Совета штата по проблемам людей с нарушениями развития**

Телефон:

Электронный адрес:

## Местные ресурсы

Ссылка на ресурс	Контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Местные ресурсы</b>		
<a href="#">UC Davis MIND Institute</a>	2825 50th Street Sacramento, CA 95817 Основная линия: <a href="tel:916-703-0280">916-703-0280</a>	Миссия Mind Institute состоит в том, чтобы помочь всем семьям, столкнувшимся с нарушениями нейроразвития, и обеспечить равный доступ к высококачественному медицинскому обслуживанию и образованию для всех членов нашего сообщества.
<a href="#">Early Start Neighborhood</a>	<a href="#">Свяжитесь с нами – Early Start Neighborhood</a>	Early Start Neighborhood предоставляет единую базу для специалистов по раннему развитию и партнеров, которым требуется обучение, техническая помощь и ресурсы, связанные с требованиями к раннему вмешательству в соответствии с Частью С, а также их реализацией и практиками, основанными на фактических данных.
<a href="#">Warmline</a>	2424 Castro Way, Sacramento, CA 95818 9:00-17:00 • С понедельника по пятницу 916-455-9500 / 844-455-9517 (бесплатный номер телефона)	Видение Warmline заключается в культивировании и развитии культуры, в которой все дети смогут реализовать свои мечты.
<a href="#">SETA Head Start</a>	SETA Head Start 925 Del Paso Blvd. #100 Sacramento, CA 95815 (916) 263-3804	Head Start улучшает жизнь детей из малообеспеченных семей, предоставляя услуги по развитию детей и подготовке к школе, ориентированные на семьи, включая услуги, связанные с образованием, здравоохранением, питанием и психическим здоровьем.
<a href="#">Family Soup</a>	1650 Sierra Ave. Suite 106 Yuba City, CA. 95993 Тел.: (530) 751-1925 Факс: (530) 751-1466 Эл. почта: Amber Soto	Миссия Family SOUP состоит в расширении возможностей семей с детьми с особыми потребностями посредством предоставления им поддержки и

	(Амбер Сото) <a href="mailto:ambers@familysoup.org">ambers@familysoup.org</a>	образовательных услуг, которые позволят им полностью реализовать свой потенциал как членов общества.
<a href="#">KidsFirst</a>	124 Main Street Roseville, CA 95678 Тел.: 916-774-6802 Факс: 916-774-2685 Время работы: с понедельника по пятницу с 8:30 до 17:00. Эл. почта: <a href="mailto:kidsfirst@kidsfirstnow.org">kidsfirst@kidsfirstnow.org</a>	KidsFirst управляет двумя центрами, предоставляющими услуги консультирования и ресурсы для семей, а его сотрудники работают в нескольких критически важных районах округа Плейсер, где возникает потребность в обслуживании. Они также координируют работу Совета по предотвращению жестокого обращения с детьми округа Плейсер.
<a href="#">Ed Cares</a>	Elizabeth Blakemore, Director (Элизабет Блейкмор, директор) 6767 Green Valley Road Placerville, CA 95667 Тел.: (530) 295-2312 Факс (530) 295-1506 <a href="mailto:eblakemore@edcoe.org">eblakemore@edcoe.org</a>	Благодаря инвестициям в социальную сферу Совет по планированию ухода за детьми и образования получит возможность заниматься экономическими, образовательными и социальными вопросами программ по уходу за детьми и развитию в округе.
<a href="#">Head Start — округ Йоло</a>	ОТДЕЛ ОБРАЗОВАНИЯ ОКРУГА ЙОЛО 1280 Santa Anita Court, Woodland, CA 95776 Тел.: (530) 668-6700	Департамент дошкольного образования наряду с нашими программами Head Start/Early Head Start и State Preschool поддерживает инициативы по раннему уходу и образованию, предоставляя положительные возможности, включая игровой опыт, подготовку к детскому саду и первичный уход для всех соответствующих требованиям детей, благодаря чему такие дети смогут преуспеть в школе и дальнейшей жизни.

## Дополнительная информация о программе Early Start

Ссылка на ресурс	Контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Руководство по выбору ресурсов для родителей младенцев и детей ясельного возраста с глухотой или нарушением слуха</a>	Департамент образования штата Калифорния	Краткое введение в полное руководство по ресурсам, которое содержит исчерпывающую информацию для родителей о языках, средствах общения и образовательных подходах, используемых в обучении глухих.
<a href="#">Причины для беспокойства о том, что ваш ребёнок или ребёнок на вашем попечении может нуждаться в специальной помощи</a>	Департамент образования штата Калифорния в сотрудничестве с Департаментом социального обеспечения людей с нарушениями развития	2-страничный подробный информационный лист с фактами о развитии вашего ребёнка
<a href="#">Центральный справочник-указатель ресурсов по программам Early Start/раннего вмешательства</a>	Сеть технической поддержки программ раннего вмешательства в штате Калифорния (California Early Intervention Technical Assistance Network, CEITAN)  Телефон: 916-492-4012	Содержит информацию о том, где можно получить помощь, кто соответствует требованиям для получения помощи, как получить направление на программу Early Start и кто предоставляет услуги по программе Early Start
<a href="#">Ресурсы Early Start</a>	Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития — Early Start  Телефон: 800-515-BABY  Электронный адрес: <a href="mailto:earlystart@dds.ca.gov">earlystart@dds.ca.gov</a>	Множество ресурсов Early Start, в т. ч. часто задаваемые вопросы и инструмент поиска ближайших к вам региональных центров (Lookup Tool) для получения услуг по программе Early Start
<a href="#">Часто задаваемые вопросы о программе Early Start</a>	Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития — Early Start	Ответы на часто задаваемые вопросы о программе Early Start
<a href="#">Информация о правах семей</a>	Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния) Телефон: 800-776-5746 Телетайп: 800-719-5798	Информация о правах семей при доступе к программе Early Start и её использовании, включая соответствие требованиям на участие и переход; а также законы штата, регулирующие предоставление услуг по программе Early Start

Ресурс	Контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния (продолжение)</b>		
<a href="#">Семейные ресурсные центры программы Early Start</a>	Сеть семейных ресурсных центров в штате Калифорния  Телефон: 916-993-7781  Электронный адрес: <a href="mailto:info@frcnca.org">info@frcnca.org</a>	Ссылки на все 47 семейных ресурсных центров программы Early Start и словарь терминов
<a href="#">Библиотека ресурсов по коррекционному образованию (RiSE) (Parents Helping Parents)</a>	<a href="https://www.php.com/public-specialty-library/">https://www.php.com/public-specialty-library/</a>  Телефон: 855-727-5775	<b>Библиотека ресурсов</b> через Департамент образования штата Калифорния и Семейный ресурсный центр Parents Helping Parents. В ней есть книги и онлайн-информация о программе Early Start.
<b>Государственные ресурсы</b>		
<a href="#">Библиотека ресурсов</a>	Центр информации и ресурсов для родителей  Телефон: 973-642-8100	Информация об услугах раннего вмешательства и коррекционном образовании по Соединенным Штатам в целом, а не только для штата Калифорния

### Дополнительная информация о переходе из программы Early Start

Ресурс	Контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Справочник по переходу из программы раннего коррекционного образования</a>	Департамент образования штата Калифорния  Телефон: 916-319-0800	Предоставляет информацию и ресурсы для перехода из программы Early Start к коррекционному образованию детей дошкольного возраста
<a href="#">Эффективный переход в раннем возрасте : Руководство по переходу в возрасте трёх лет — от программы Early Start до дошкольного образования</a>	Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития  Телефон: 800-515-BABY (800-515-2229)  Электронный адрес: <a href="mailto:earlystart@dds.ca.gov">earlystart@dds.ca.gov</a>	В этом руководстве указаны как необходимые элементы для перехода, так и рекомендуемые методы поддержки семей и детей, способствующие успешному переходу от программы Early Start к получению других услуг в возрасте трёх лет
<a href="#">Переход из программы Early Start: от ИПСО к ИПО/ИПП</a>	Parents Helping Parents  Телефон: 855-727-5775	Видео о переходе из программы Early Start

Ресурс	Контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Раннее вмешательство</a>	Совет штата по проблемам людей с нарушениями развития (State Council for Developmental Disabilities) — офис в Сан-Бернардино  Телефон: 909 890-1259  Электронный адрес: <a href="mailto:sanbernardino@scdd.ca.gov">sanbernardino@scdd.ca.gov</a>	Краткий материал с описанием процедуры и сроков перехода
<a href="#">First 5 California</a>	Телефон: 916-263-1050  Электронный адрес: <a href="mailto:info@ccfc.ca.gov">info@ccfc.ca.gov</a>	Цель организации First 5 California — улучшение жизни детей младшего возраста и их семей в Калифорнии благодаря комплексной системе образования, здравоохранения, ухода за детьми и другим важным программам
<a href="#">Help Me Grow</a>	Хизер Литтл, магистр образования, системный директор 510-227-6967 <a href="mailto:heather@first5association.org">heather@first5association.org</a>	Разработанная на местном уровне система ресурсов и направлений, которая определяет потребности семьи в развитии ребёнка и обеспечивает координацию ухода, необходимую для наилучшего и наиболее своевременного доступа к соответствующим услугам и программам, предназначенным для предоставления ресурсов, средств и передового опыта для раннего выявления особых потребностей. Эти программы помогают семьям узнавать о калифорнийской системе ухода за детьми младшего возраста и ориентироваться в ней.
<a href="#">2-1-1</a>	Телефон: 211	2-1-1 — это бесплатная информационно-справочная служба, которая связывает людей со службами здравоохранения и социального обеспечения в их сообществе 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

## Дополнительная информация об услугах для детей школьного возраста и взрослых

Ресурс	Ссылки и контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Сотрудничество и партнёрство с семьями</a>	<p>Департамент образования штата Калифорния</p> <p>Телефон: 916-319-0800</p>	Ресурсы и поддержка для родителей, опекунов и семей, у которых есть дети с ограниченными возможностями здоровья
<a href="#">Региональные центры</a>	<p>Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития</p> <p>Телефон: 833-421-0061 Электронный адрес: <a href="mailto:info@dds.ca.gov">info@dds.ca.gov</a> Телетайп: 711</p>	Информация о региональных центрах и другая информация о нарушениях развития
<a href="#">Коррекционное образование</a>	<p>Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния, DRC)</p> <p>Телефон: 800-776-5746</p> <p>Телетайп: 800-719-5798</p>	Общие ресурсы о коррекционном образовании
<a href="#">Найдите свой родительский центр в штате Калифорния</a>	<p>Центр информации и ресурсов для родителей</p> <p>Телефон: 973-642-8100</p>	Ссылки на центры обучения и информации для родителей (ОИР) и общественные ресурсные центры для родителей (ОРЦР). ОИР и ОРЦР предоставляют информацию, ресурсы и обучение, связанные с коррекционным образованием (включая программу Early Start). Воспользуйтесь этой ссылкой, чтобы найти центр, который обслуживает ваш район
<b>Государственные ресурсы</b>		
<a href="#">Родители и семьи</a>	<p>Департамент образования США Телефон: 202-245-7459</p>	Ресурсы для семей о коррекционном образовании на всей территории Соединенных Штатов, а не только в Калифорнии

## Службы здравоохранения и социального обеспечения

Ресурс	Ссылки и контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Medi-Cal для физических лиц</a>	Департамент здравоохранения Справочная линия Medi-Cal: 800-541-5555 Телефон: 916-636-1980	Информация о Medi-Cal
<b>Ресурсы в штате Калифорния (продолжение)</b>		
<a href="#">Департамент социального обеспечения</a>	Департамент социального обеспечения Телефон: 916-651-8848	Информация о различных услугах, включая услуги поддержки на дому
<b>Государственные ресурсы</b>		
<a href="#">Администрация социального обеспечения (федеральная)</a>	Администрация социального обеспечения Телефон: 800-772-1213	Информация о дополнительном доходе по социальному обеспечению (SSI) и социальном обеспечении

## Дополнительная информация о ваших правах

Ресурс	Ссылки и контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Права родителей</a>	Департамент образования штата Калифорния Телефон: 916-319-0800	Информация о правах и процессуальных гарантиях
<a href="#">Права родителей: руководство по программе Early Start для семей</a>	Департамент социального обеспечения людей с нарушениями развития Телефон: 800-515-BABY (800-515-2229) Электронный адрес: <a href="mailto:earlystart@dds.ca.gov">earlystart@dds.ca.gov</a>	В том числе законы штата и федеральные законы и нормативные акты, регулирующие действие программы Early Start в Калифорнии.
<a href="#">Права и обязанности в связи с получением коррекционного образования (SERR)</a>	Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния, DRC) Телефон: 800-776-5746 Телетайп: 800-719-5798	Как определить соответствие требованиям для получения коррекционного образования, как запрашивать и отстаивать услуги коррекционного образования и что делать, если вы не согласны с решением школьного округа

Ресурс	Ссылки и контактные данные	Чем мне здесь помогут?
<b>Ресурсы в штате Калифорния</b>		
<a href="#">Права в соответствии с Законом Лантермана (RULA)</a>	Disability Rights California (Права людей с ограниченными возможностями здоровья в штате Калифорния, DRC)  Телефон: 800-776-5746  Телетайп: 800-719-5798	Помощь в понимании прав на поддержку и услуги по Закону Лантермана, прав в отношениях с региональным центром и поставщиками услуг
<a href="#">Совет штата по проблемам людей с нарушениями развития (SCDD)</a>	Телефон: 916-263-7919  Бесплатная линия: 833-818-9886  <a href="mailto:council@scdd.ca.gov">council@scdd.ca.gov</a>	SCDD основан в соответствии с законодательством штата и федеральным законодательством в качестве независимого агентства штата, чтобы обеспечивать получение необходимых услуг и поддержки людьми с нарушениями развития и их семьями. SCDD создаёт систему потребления индивидуальных услуг, поддержки и другой помощи, ориентированной на семьи, посредством отстаивания интересов, расширения возможностей и системных изменений.

# СЛОВАРЬ

---

**Американский язык жестов (ASL):**

ASL — язык визуального общения, при использовании которого говорящий выражается жестами и мимикой.

**Ортопедическая и реабилитационная техника:**

Любой предмет, часть оборудования или средства, используемые для повышения, поддержания или улучшения навыков детей или взрослых с ограниченными возможностями здоровья.

**Аудиологическое обследование:**

Оценка слуха, проводимая аудиологом.

**Аудиолог (врач, занимающийся проблемами слуха):**

Специалист, прошедший обучение в области функционирования слуха и способный измерить потерю слуха или выявить проблемы с равновесием и работать с вами над решением проблемы.

**Аутизм (также называемый расстройством аутистического спектра, или РАС):**

Нарушение развития, которое влияет на то, как ребенок взаимодействует с другими людьми, общается, учится и ведёт себя.

**Советник:**

Советник — тот, кто представляет интересы другого лица. Этот человек может помочь и поддержать при необходимости, например посетить встречу или написать письмо с официальным запросом, а также дать рекомендации. Любой человек может быть советником, но он не является адвокатом и не даёт юридических консультаций.

**Отстаивание интересов:**

Акт поддержки интересов и прав ребенка или семьи.

**Аудиология:**

Выявление и оказание услуг детям с потерей слуха и профилактика потери слуха.

**Группа риска:**

Термин, используемый для детей, у которых в будущем могут возникнуть проблемы с развитием, способные повлиять на обучение и развитие.

**Обследование:**

Процедура, которую проводят изначально и в процессе получения услуг, чтобы определить:

- Уникальные потребности и сильные стороны ребёнка, а также услуги, соответствующие этим потребностям.
- Ресурсы, приоритеты и опасения семьи, а также поддержку и услуги, необходимые для повышения способности семьи удовлетворять потребности в развитии их младенца или маленького ребёнка с нарушением развития.

**Группа обследования:**

Группа людей, которые собирают информацию для принятия решения. Помимо родителей, в эту группу могут входить психолог, логопед, эрготерапевт, врач ЛФК, медсестра и (или) учитель.

**Церебральный паралич (или ЦП):**

Нарушение развития, которое влияет на то, как ребенок может двигаться, держать равновесие и контролировать свои мышцы.

**Уход за ребёнком:**

Присмотр за детьми, пока их родители или взрослые опекуны на работе, на учёбе или занимаются другими делами.

**California Children's Services (Программа медицинского обслуживания детей штата Калифорния, CCS):**

Программа штата для детей с определенными заболеваниями или проблемами со здоровьем. В рамках этой программы дети в возрасте до 21 года могут получить необходимую им медицинскую помощь и услуги. CCS свяжет вас с врачами и обученными медицинскими работниками, которые знают, как ухаживать за детьми с особыми медицинскими потребностями.

**Согласие:**

Разрешение, как правило, в письменной форме, которое родитель даёт программе или агентству. Согласие всегда является добровольным, и родитель может отозвать его в любое время.

**Коммуникация:**

Это не просто умение разговаривать! Это любая форма сообщения, посылаемого от одной стороны к другой посредством звуков, слов или телесных знаков, таких как язык тела.

**Конфиденциальность:**

Право на неразглашение личной информации о ребёнке и семье без вашего разрешения или на её раскрытие только в случаях, когда это разрешено или требуется по закону. Согласие на раскрытие информации всегда является добровольным, и родитель может отозвать его в любое время.

**Развитие:**

Этапы или стадии взросления ребёнка.

**Задержка развития:**

Относится к ребёнку, который медленнее осваивает ожидаемые от него навыки по сравнению с другими детьми того же возраста.

**Анамнез развития:**

Отчёт о прогрессе ребёнка по мере овладения им такими навыками, как сидение, ходьба или говорение.

**Навыки как этапы развития:**

Навыки, которыми ребёнок обычно овладевает в определённом возрасте.

**Тесты на определение уровня развития:**

Тесты, которые измеряют развитие ребёнка по сравнению с развитием других детей того же возраста.

**Ограниченные возможности здоровья:**

Задержка развития или физическое либо умственное заболевание, которое с большой долей вероятности может привести к задержке развития ребёнка.

**Раннее вмешательство:**

Комплекс услуг и мер поддержки, предоставляемых как можно раньше, чтобы предотвратить долговременные трудности.

**Соответствие требованиям:**

Чтобы иметь возможность получать услуги по программе, ребёнок должен соответствовать требованиям.

**Эпилепсия:**

Нарушение развития, которое влияет на активность мозга и вызывает судороги.

**Установленный риск:**

Термин, используемый в отношении ребёнка, у которого выявлено заболевание с известной причиной и у которого в будущем могут возникнуть проблемы с развитием, способные повлиять на его обучение и развитие.

**Оценка:**

Процедура сбора информации о потребностях ребёнка в обучении, сильных сторонах и интересах. Оценка — часть процесса определения, имеет ли ребёнок право на участие в программе или получение услуги.

**Обучение и консультирование семей, визиты на дом:**

Услуги, помогающие семье младенца или ребёнка ясельного возраста понять потребности ребёнка в уходе и ускорить его развитие.

**Терапия пищевого поведения:**

Помогает детям научиться есть или есть лучше, особенно младенцам и детям, у которых есть проблемы с приёмом пищи, жеванием, кормлением, сосанием и глотанием.

**Терапевт пищевого поведения:**

Проводит терапию пищевого поведения и обычно является эрготерапевтом или логопедом.

**Поддержка семьи:**

Всё, что может помочь семье. Такая помощь может включать совет, информацию или помощь родителям в понимании, какие у них есть варианты.

**Семейный ресурсный центр:**

Место, где семьи маленьких детей, которые находятся в группе риска или у которых есть задержка или нарушение развития, могут получить информацию, поддержку и сведения от других родителей и семей.

**Мелкая моторика:**

В физическом развитии это значит использовать мелкие мышцы тела, чаще всего кисти руки и пальцы. Например, щипать, брать предмет, держать карандаш или застёгивать одежду.

**Общие услуги и поддержка:**

Ресурсы, которые могут быть доступны всем детям, предоставляемые местными, федеральными агентствами и (или) агентствами штата. К ним относятся такие услуги, как Medi-Cal, социальное обеспечение и школьные программы, такие как Head Start.

**Крупная моторика:**

Использование групп крупных мышц тела, рук или ног, например, при сидении, ходьбе, удерживании равновесия или метании мяча.

**Медицинские услуги:**

Медицинские услуги необходимы для того, чтобы ребёнок мог воспользоваться другими услугами раннего вмешательства.

**Надомная услуга:**

Любая услуга или терапия, предоставляемая на дому.

**Визиты на дом:**

Посещение вашего дома специалистом с целью планирования и оказания услуг по программе Early Start или раннего вмешательства.

**Развивающие услуги для младенцев:**

Услуги и виды деятельности, которые способствуют развитию навыков младенцев или детей ясельного возраста в различных областях развития.

**ИПСО (Индивидуальный план семейного обслуживания):**

Письменный план услуг для ребёнка и семьи, который семья разрабатывает вместе с группой специалистов.

**Умственная отсталость (или УО):**

Нарушение развития, которое влияет на способность ребёнка учиться и осуществлять основные компоненты повседневной жизни (заботиться о себе).

**Индивидуализированный план обучения (ИПО):**

Письменный план услуг коррекционного образования ребёнка.

**Младенец:**

Ребёнок в возрасте от рождения до года. Иногда дети считаются младенцами до 18 месяцев или до тех пор, пока не начнут ходить, тогда их называют детьми ясельного возраста.

**Услуга няни на дому:**

Эта надомная услуга предоставляется, чтобы дать семье временную разгрузку от необходимого ухода за ребёнком.

**Услуги устного и письменного перевода:**

Возможно предоставление устного перевода на встречах и (или) письменного перевода (ИПСО) с английского на основной язык семьи.

**Урегулирование с привлечением посредника:**

Встреча для разрешения разногласий между родителями (вами) и региональным центром.

**Medi-Cal:**

Программа медицинских услуг в рамках программы Medicaid в штате Калифорния. Эта программа оплачивает различные медицинские услуги для детей и взрослых с ограниченным доходом и ресурсами или в определённых жизненных ситуациях. Medi-Cal финансируется за счёт федеральных налогов и налогов штата. Вы можете подать заявку на пособия Medi-Cal независимо от пола, расы, религии, цвета кожи, национального происхождения, сексуальной ориентации, семейного положения, возраста, инвалидности или ветеранского статуса. Если было установлено (или определено) ваше соответствие требованиям для участия в программе, вы можете получать пособия Medi-Cal до тех пор, пока продолжаете соответствовать этим требованиям.

**Медицинские услуги (только для целей диагностики или оценки):**

Услуги, предоставляемые лицензированным врачом в целях диагностики или оценки для определения статуса развития ребёнка и потребности в услугах раннего вмешательства.

**Развитие моторики:**

Также известно как развитие двигательных навыков; степень формирования у ребёнка физических навыков, позволяющих ему пользоваться своим телом и его частями.

### **Моторные навыки:**

Способность владеть своим телом и координировать движения. У маленьких детей развивается два основных типа моторных навыков:

- Навыки мелкой моторики с использованием более мелких мышц, например: поднятие и опускание предметов, хлопанье в ладоши, пользование вилкой и ложкой, захват и поднесение пищи ко рту руками
- Навыки крупной моторики, например: ползание, карабканье, пинки и прыжки

### **Естественное окружение:**

Места или обстановка, в которых любой маленький ребёнок и его семья могут находиться в любой день. Это может быть дом, детский сад или другое общественное место, например местный парк или библиотека.

### **Медсестринские услуги:**

Услуги, помогающие предотвратить проблемы со здоровьем, укрепляющие здоровье и улучшающие развитие; могут включать в себя приём лекарств и лечение, назначенное врачом.

### **Услуги питания: (см. кормление)**

Помощь в разработке и контроле реализации соответствующих планов по удовлетворению потребностей детей в питании.

### **Эрготерапевт (ЭТ):**

Эксперт по мелкой моторике, зрительно-моторной координации, сенсорной обработке, согласованности действий губ и языка и проблемам кормления.

### **Эрготерапия:**

Услуга, предоставляемая лицензированным эрготерапевтом, который помогает детям с развитием мелкой моторики и повседневными задачами, такими как приём пищи, одевание и использование рук.

### **Услуги яслей:**

Эта услуга предоставляется вне дома, чтобы дать семье временную разгрузку от необходимого ухода за ребёнком.

### **Сверстники:**

Другие дети того же возраста или того же уровня развития. Не обязательно друзья. Для детей важно взаимодействовать со сверстниками для их социального обучения и развития социальных навыков.

### **Психологические услуги:**

Оценка или проверка психологом уровня развития ребёнка, включая интерпретацию результатов тестирования.

### **Врач лечебной физкультуры (ВЛФК):**

Эксперт в области крупной моторики, уделяющий особое внимание движениям, таким как переворачивание, ползание, ходьба и лазание. Также может помочь с сенсорномоторной координацией.

### **Лечебная физкультура:**

Услуга, предоставляемая лицензированным врачом ЛФК, который помогает детям с развитием крупной моторики и повседневными задачами, такими как ползание, ходьба и прыжки. Также может помочь с сенсорномоторной координацией.

### **Физическая инвалидность:**

Ограниченные возможности здоровья, которые влияют на физическое развитие человека.

### **Временное соответствие требованиям:**

Если ребенок в возрасте трёх–четырёх лет (или чей возраст приближается к трём годам) не проявляет признаков нарушения развития, для него может быть установлено временное соответствие требованиям для предотвращения задержек и сокращения пробелов в услугах регионального центра для детей в особенно уязвимое время их развития.

### **Координирование услуг (курирование):**

Координаторы услуг оказывают поддержку и помогают младенцу или ребёнку ясельного возраста с нарушением развития и его семье получить необходимые им услуги.

### **Услуги жестового языка и маноральной речи**

Эти услуги включают обучение жестовому языку, маноральной речи и навыкам слушания и говорения, а также перевод с жестового языка и маноральной речи и обратно.

### **Услуги социальной работы:**

Предоставление индивидуальных и групповых семейных консультаций родителям и другим членам семьи, а также организация соответствующих видов деятельности по развитию социальных навыков для младенца или ребёнка ясельного возраста и родителей.

### **Специализированный инструктаж:**

Игровое обучение. Спланированные детским специалистом индивидуальные уроки с целью чтобы научить вас направлять вашего ребёнка к достижению целей в увлекательном учебном процессе.

### **Логопед:**

Эксперт в экспрессивной и рецептивной коммуникации, определяет, что дети способны выразить словами или знаками, а также что они понимают.

### **Помощь логопеда:**

Услуги по поддержке развития коммуникативных навыков. Помощь детям в улучшении коммуникативных и социальных навыков, предоставляемая логопедом или помощником логопеда.

### **Виды лечения:**

Региональные центры могут предоставлять виды лечения для удовлетворения особых потребностей детей с нарушениями развития. К таким видам лечения относятся эрготерапия, лечебная физкультура и помощь логопеда

**Переход:**

Процедура, в ходе которой дети в возрасте 3 лет переводятся с получения услуг раннего вмешательства на получение других услуг поддержки для детей младшего возраста или услуг наподобие программы дошкольного коррекционного образования либо общественных программ.

**Транспортировка и сопутствующие расходы:**

Региональные центры могут предложить различные варианты, чтобы помочь семьям получить доступ к возможностям сообщества, когда они не могут сделать это самостоятельно.

**Нарушение зрения:**

Потеря зрения, которая даже после коррекции влияет на способность ребёнка видеть. Этот термин включает как слобовидение, так и слепоту.

**Услуги для незрячих и слабовидящих:**

Оценка и обследование зрительной функции, включая диагностику специфических патологий, задержек и нарушений зрения, влияющих на развитие в раннем детстве.